



---

*Dokument ze zasedání*

---

**A9-0177/2022**

16.6.2022

**\*\*\***

## **DOPORUČENÍ**

k návrhu rozhodnutí Rady o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o uznávání a výkonu cizích soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (13494/2021 – C9-0465/2021 – 2021/0208(NLE))

Výbor pro právní záležitosti

Zpravodajka: Sabrina Pignedoli

***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	6
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	8
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	9



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**k návrhu rozhodnutí Rady o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o uznávání a výkonu cizích soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (13494/2021 – C9-0465/2021 – 2021/0208(NLE))**

**(Souhlas)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (13494/2021),
  - s ohledem na Úmluvu o uznávání a výkonu cizích soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (13494/2021 ADD 1),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 81 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C9-0465/2021),
  - s ohledem na čl. 105 odst. 1 a 4 a čl. 114 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro právní záležitosti (A9-0177/2022),
1. uděluje souhlas s přistoupením Evropské unie k této úmluvě;
  2. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Dne 2. července 2019 byla pod záštitou Haagské konference o mezinárodním právu soukromém uzavřena Úmluva o uznávání a výkonu cizích soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (dále jen „úmluva“).

Evropské unie zastoupená Komisí se aktivně účastnila jednání, která k přijetí této úmluvy vedla, a Parlament prostřednictvím svého Výboru pro právní záležitosti neustále vyjadřoval tomuto úsilí a jeho cílům podporu.

Vzhledem k tomu, že v současné době neexistuje komplexní mezinárodní rámec pro uznávání a výkon cizích soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech, čelí občané a podniky EU, kteří usilují o uznání a výkon takových soudních rozhodnutí vydaných v Unii v zemi mimo Unii, nejasnému právnímu prostředí.

Dopad této zmatené situace se zhoršuje v důsledku růstu mezinárodního obchodu a investičních toků.

Řešení těchto problémů závisí na přistoupení zemí celého světa k předvídatelnému systému přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech, který úmluva nabízí.

V této souvislosti a s ohledem na obchod mezi EU a USA se podpis této úmluvy ze strany USA jeví jako pozoruhodný a mohl by připravit cestu, pokud bude následovat ratifikace, k transatlantickému obchodu, při němž se podniky již nebudou muset spoléhat pouze na Newyorskou úmluvu o uznání a výkonu cizích rozhodčích nálezů z roku 1958.

Vedle tohoto konkrétního vztahu by měl EU podnítit k rychlému přistoupení k úmluvě dlouhodobý a zastřešující cíl dosáhnout právní jistoty pro občany a podniky. Přistoupení EU pak může být příkladem i pro další země.

V tomto ohledu je nicméně třeba obezřetně posuzovat, zda jsou ve třetích zemích přístupujících k úmluvě plně dodržovány zásady právního státu a procesní práva stran. Pokud by tomu tak nebylo, EU by tím, že by nevznesla námitky proti navázání vztahů s těmito zeměmi podle čl. 29 odst. 2 úmluvy, otevřela svůj právní řád uznávání a výkonu soudních rozhodnutí, která nezaručují dodržování těchto hodnot. Vzhledem k citlivosti této záležitosti zpravodajka od počátku očekávala, že Komise dodrží čl. 218 odst. 6 SFEU a ke každému oznámení o přistoupení třetích zemí předloží návrh rozhodnutí Rady o vznesení či nevznesení námitky podle článku 29 úmluvy. Tento postup by rovněž zajistil hladké provádění úmluvy, neboť by se zabránilo případnému odmítnutí jejího uplatňování ze strany členských států na základě procesní vady. To by v konečném důsledku zajistilo právní jistotu na mezinárodní úrovni, o kterou úmluva usiluje.

Právní služba Parlamentu byla požádána o stanovisko k této institucionální otázce. Vydané stanovisko postoj zpravodajky potvrdilo. Na jeho základě zaslal předseda Výboru pro právní záležitosti formální dopis komisaři Reyndersovi, v němž žádá, aby se Komise formálně zavázala dodržovat v souvislosti s každým přistoupením třetích zemí čl. 218 odst. 6 SFEU.

Komisař Reynders následně informoval výbor o tom, že „v Radě bylo rozhodnuto oddělit tuto otázku od procesu přistoupení k úmluvě a pokračovat v těchto jednáních horizontálnějším způsobem“.

Komisař Reynders rovněž výbor informoval, že „podle jeho právního názoru zvláštní situace v článku 29 úmluvy – jenž stanoví, že smluvní vztahy zakládají výchozí stav, s výhradou případných námitek – znamená, že předmětem rozhodnutí, které má EU přijmout, je, zda vznést námitku proti přistoupení třetí země“. Podle názoru Komise jsou rozhodnutí podle článku 218 SFEU vyžadována pouze v případě, že EU, v souladu se svou povinností plnit v dobré víře závazek EU podle mezinárodního práva, hodlá vznést námitku proti navázání smluvních vztahů.

Komisař Reynders se následně zavázal, že bude Evropský parlament i Radu soustavně informovat o každém zamýšleném přistoupení třetí země k úmluvě, aby bylo možné projednat, zda by měla být vznesena námitka. Komisař se dále zavázal, že při rozhodování o tom, zda navrhne vznesení námitek, plně zohlední názory vyjádřené v Evropském parlamentu a Radě.

Zpravodajka nesouhlasí s argumenty předloženými Komisí a stále se domnívá, že by Komise měla při rozhodování o přistoupení třetích zemí k úmluvě plně dodržovat ustanovení Smluv. Správný postup by zaručil plné zapojení Parlamentu do tohoto postupu a zajistil by jeho úlohu dohledu nad Komisí. Zpravodajka by ráda zdůraznila horizontální povahu této institucionální otázky a upozornila, že se pravděpodobně znovu objeví i v případě dalších úmluv, které předpokládají tento druh doložky o přistoupení třetích zemí. Souhlasí tedy s Radou, že je třeba tuto otázku oddělit od procesu přistoupení k úmluvě.

Zpravodajka tedy dospěla k závěru, že Parlament by měl udělit souhlas s přistoupením EU k úmluvě, neboť tento nástroj má pro evropské občany a podniky mimořádný význam.

Konečně, ačkoli zpravodajka chápe složitý soubor omezení, která jsou součástí každého jednání, upřednostnila by prohlášení podobné tomu, jež navrhla Komise v souvislosti s pronájmem nebytových prostor nemovitostí s cílem chránit zaměstnance a spotřebitele. Vzhledem k nezměnitelnosti návrhu a skutečnosti, že nepřistoupení EU k úmluvě by mělo ještě horší důsledky, zpravodajka navrhuje Výboru pro právní záležitosti, aby doporučil Parlamentu udělit souhlas s rozhodnutím Rady.

## POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

<b>Název</b>	Příloha návrhu rozhodnutí Rady o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o uznávání a výkonu cizích soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech	
<b>Referenční údaje</b>	13494/2021 – C9-0465/2021 – 2021/0208(NLE)	
<b>Datum konzultace / žádosti o souhlas</b>	13.12.2021	
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	JURI 16.12.2021	
<b>Zpravodajové</b> Datum jmenování	Sabrina Pignedoli 30.3.2022	
<b>Projednání ve výboru</b>	25.4.2022	2.6.2022
<b>Datum přijetí</b>	14.6.2022	
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 22	-: 0
	0: 0	
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Pascal Arimont, Ilana Cicurel, Pascal Durand, Ibán García Del Blanco, Esteban González Pons, Virginie Joron, Sergey Lagodinsky, Gilles Lebreton, Maria-Manuel Leitão-Marques, Karen Melchior, Sabrina Pignedoli, Raffaele Stancanelli, Adrián Vázquez Lázara, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Lara Wolters, Javier Zarzalejos	
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Brando Benifei, Emil Radev, Luisa Regimenti, René Repasi, Kosma Złotowski	
<b>Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování</b>	François-Xavier Bellamy, Claude Gruffat	
<b>Datum předložení</b>	16.6.2022	



## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

22	+
ECR	Raffaele Stancanelli
ID	Virginie Joron, Gilles Lebreton
NI	Sabrina Pignedoli
PPE	Pascal Arimont, François-Xavier Bellamy, Esteban González Pons, Emil Radev, Luisa Regimenti, Marion Walsmann, Javier Zarzalejos
RENEW	Ilana Cicurel, Pascal Durand, Karen Melchior, Adrián Vázquez Lázara
S&D	Brando Benifei, Ibán García Del Blanco, Maria-Manuel Leitão-Marques, René Repasi, Lara Wolters
VERTS/ALE	Claude Gruffat, Sergey Lagodinsky

0	-

0	0

Význam zkratk:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se